

HUMAN

にほんご90日

90 Days of Japanese Language

2

ヒューマン・アカデミー教材開発室

星野恵子+辻 和子+村澤慶昭

CDブック

UNICOM

HUMAN

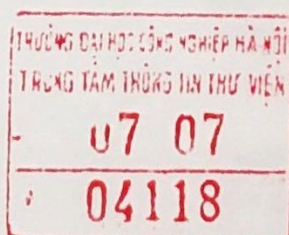
にほんご90日

90 Days of Japanese Language

2

ヒューマン・アカデミー教材開発室

星野恵子／辻 和子／村澤慶昭



UNICOM

はじめに

《本書の特徴》

「教える側にとっては何より使いやすく、学習者にとっては何よりわかりやすいという教科書がほしい」。日本語教師のこのような願いが本書作成の出発点であり、作成作業全体を通じての原動力ともなった。そして、作成スタッフのイメージする「教師の側からの使いやすさ」が本書の「一日一課」というコンセプトを生み出した。すなわち、初級の標準的な学習期間約6ヵ月(90日)で初級の必要事項を学ぶことと設定し、その項目を全90課に配分した。これによって、1課を何回かに分けるスケジュール作りや教師間の引き継ぎ作業のわずらわしさから解放され、コース全体の進度の狂いも避けられ、とりわけ教師の授業準備がしやすくなるのではないかと考えた。また、「学習者の側からのわかりやすさ」を実現するためには、視覚的な媒介、絵や図や表などが学習者の理解の大きな助けになるとの考えから、イラストをふんだんに取り入れるべく努めた。

《各課の構成、利用法》

各課は、「ことば」「会話」「文の形」「形の練習」「文の練習」の5部から成る。

- 「ことば」 課のはじめに新出語を絵で表した。課の導入、学習のウォーミングアップとしての役割も持つ。初級でこそ可能な絵による語彙導入であるが、語句によっては、導入されるべき語彙と学習者の理解との間のズレが誤解を生み出す恐れもあるので、教師は十分に注意し、学習者が絵からその語句について得た概念が正しいものかどうかをチェックする必要がある。なお、絵では表しにくい語句は頁下に文字のまま提出してある。別冊の「マニュアル」で語句の翻訳を利用されたい。
- 「会話」 学習者に最も身近と思われる日本語学校を中心の舞台とし、学校の学生、教師、事務の人々、また、アルバイト先の職場の人々が登場する。実際には、語彙、文型、シラバスが導入された後、課の最後に学習するのが望ましい。各課に二つ以上の会話が入れているが、そのうちの一つを特に取り上げて学習者同士で会話ができるようになるまでの練習をすれば効果的である。
- 「文の形」 課の要の部分。導入項目を文の構造の中で示し、典型的な用例が出されている。このシラバスが実際に使われる場面を示すために教師は何らかのパフォーマンスをする必要もあり、教師の工夫のしどころでもある。別冊の「マニュアル」により詳しい解説がある。
- 「形の練習」 シラバスの核の部分を取り出して練習し、文全体の練習に発展する土台を作る。ここでは徹底的に口を動かし、慣れるように練習させるのが望ましい。巻末別冊に解答がある。
- 「文の練習」 場面に応じて文が言えるように練習する。教師のリード次第で、最終的にはペア練習やロールプレイなどのアクティビティーに発展させることも可能である。クラスでは口頭練習に終始するが、この部分をコピーし宿題として課せば、書く練習ともなり、学習事項の確認と定着のために有効である。巻末別冊に解答がある。

* 本書を使用しての学習時間は、1課に120～180分ほどを充てるのが標準と考えられるが、漢字の練習を加えるなど、条件や状況に応じての加減は当然可能である。

* 漢字の扱いについては、特別な配慮はしていない。できるだけルビをつけてあるので、学習者はそれぞれの漢字習得能力に応じて学習することになる。別冊の「漢字ノート」も利用されたい。

FOREWARD TO THE READER

In this textbook series (3 Books 90 Lessons) there are all articles of study include for the Japanese beginner. One lesson is comprised of 5 parts WORDS, CONVERSATION, SENTENCE STRUCTURES, STRUCTURE DRILLS, and SENTENCE DRILLS.

WORDS

New words are shown in the form of pictures in order for immediate and easy recognition of their meanings. Words that are hard to express through pictures will be described through letters. Please look up the translations of words that are still too difficult to understand, despite the pictures and letters, in the separate book titled "Explanation Guide."

CONVERSATION

The conversations are based on many daily scenes that occur amongst Japanese people and students from around the world. Listen to the many useful conversational phrases on the CD and practice until you can say them smoothly. If, you do this then you should be well on your way to becoming quite proficient in Japanese. The translations of the conversations are in the separate book titled "Explanation Guide."

SENTENCE STRUCTURE

We will cover the main points of grammar in this part. It is important in the study of Japanese grammar to understand and remember the sentence structure (sentence pattern). On the page "Sentence Structure" the grammar and sentence patterns are described in an easy to understand graph. There are also a variety of well-used easy to understand example sentences. In the separate book "Explanation Guide" there is also a detailed explanation of the grammar.

STRUCTURE DRILLS

This is a basic practice of the grammar. Since it incorporates short sentences, words and phrases, it is important to say them out loud repeatedly for practice. The solutions are in the back of the textbook in order to check your answers.

SENTENCE DRILLS

This part is to help you understand how to apply the sentence pattern and to practice it so that you can use it in real situations. Create sentences after looking at the pictures, examples and after appreciating the given situation. Try writing down the sentences you have created and check them with the solutions in the back of the book. Then, practice until you can say the sentences easily.

*You should use "Kanji-note" for your studying Kanji.

前言「致诸位学习者」

在这本教科书里收入了初级日语的全部学习项目。
每篇课文由词汇，会话，句子形态，形态练习和句型练习五部分组成。

「词汇」

为了便于尽快地理解新词汇的意思，采用图画来表示词汇。用图难以表达语意的词汇，仅用文字来表示。即使看图也不太明确其意的，以及用文字表示的词汇，也可以通过附册《解说书》的翻译来查阅其含意。

「会话」

是来自各个国家的学生和一些日本人，在日常各种各样的情景下进行的对话。希望您听着CD（激光唱片）进行充分的练习，直至能够流畅地说话为止。会话的翻译在附册的《解说书》里。

「句子形态」

学习语法的要点。理解而掌握句子的形态（句型）对于学习日语语法来说十分重要。在「句子形态」这页中，语法和句型用表等简明易懂地表示。同时也列出许多常用并浅显易懂的例句。在附册的《解说书》里也有详细的语法说明。

「形态练习」

是语法的基本练习。因为是短句和词句的练习，所以发出声音读，反复多次地练习很重要。附在卷末的解答可用于核对答案。

「句型练习」

为了理解如何使用句型，并且能实际运用之而做的练习。请看图和例子，在理解其场景之下造句。试将所造的句子写下来，与卷末的答案核对一下。然后，为能说出优美的文句而进行充分地练习吧。

* 对于汉字的学习，请使用附册的《汉字练习》。

머리말 학습자의 여러분께

본 교과서(3권90과)에는, 일본어초급의 전학습과정이 수록되어 있습니다. 한과는, "말" "회화" "문형" "문형연습" "문장연습"의 다섯 부분으로 이루어져 있습니다.

"말"

새로운 단어의 의미를 알기 쉽도록 단어를 그림으로 표시했습니다. 그림으로 표기하기가 어려운 말에 대해서는 글자만으로 표시했습니다. 그림을 봐도 의미를 잘 모르는 말이나 글자만으로 나타낸 말은 별책부록의 "해설서" 번역부분에서 의미를 알 수 있도록 했습니다.

"회화"

여러 나라 학생과 일본인들이 일상생활에서 사용하는 회화입니다. 도움이 되는 표현이 많이 있으므로 CD를 듣고 자유롭게 말할 수 있을 만큼 충분히 연습해 주십시오 그러면 회화가 능숙해 질 것입니다. 회화해설은 별책부록 "해설서"에 있습니다.

"문형"

문법의 포인트를 공부합니다. 일본어 문법학습은 문의 형태(문형)를 이해해서 기억하는 것이 중요합니다. 이 "문형"페이지에는 문법이나 문형을 알기 쉽도록 표등으로 표시했습니다. 자주 쓰이는 이해하기 쉬운 예문도 많습니다. 별책부록의 해설서에도 자세한 문법설명이 있습니다.

"문형연습"

기본적인 문법 연습입니다. 짧은 문장이나 어구 연습이므로 소리내어 여러번 반복연습하는 것이 중요합니다. 책 뒤쪽에 있는 해답에서 답을 확인할 수 있습니다.

"문장연습"

문형이 어떻게 쓰이는지를 이해하고 실제 사용할 수 있게 하기 위한 연습입니다. 그림이나 예를 보고 어떤 장면인지를 이해한 다음에 문장을 만들어 보십시오. 만든 문장을 써보고 책 뒤쪽에 있는 해답에서 맞춰 보십시오. 그리고 문장을 유창하게 말할 수 있도록 연습해 보십시오.

*한자공부는 별책부록의 "한자연습"을 사용하십시오.

■ 学習事項一覧 ■

- 第31課 ～し、～から、～。
- 第32課 ～ませんか・～ましょう／～にします(選択)
- 第33課 【意向形】 (よ)うと思います
- 第34課 ～と～と、どちらが～ですか／～ほうが～です・
～のほうが～より～です・～は～より～です
- 第35課 ～で～がいちばん～です／～てみます
- 第36課 あげます／もらいます
- 第37課 くれます
- 第38課 ～ておきます／～て(理由)、～。
- 第39課 ～が～ています／～が～てあります
- 第40課 自動詞・他動詞
- 第41課 ～んです／どうして～んですか・～んです／～んですが、～。
- 第42課 ～たら／～ても
- 第43課 ～ので／～のに
- 第44課 ～くなる／～になる
- 第45課 ～たほうがいいです／～ないほうがいいです
- 第46課 【可能形】 ～は～が＋[可能形]／～は……[可能形]
- 第47課 ～かどうか／～か わかりません
- 第48課 ～てあげます／やります・～てやります
- 第49課 ～てもらいます／～てくれます
- 第50課 ～てしまいました
- 第51課 【受身形】
- 第52課 ～は～に＋[受身形]／～は～に～を＋[受身形]
- 第53課 ～は＋[受身形]
- 第54課 ～が見えます／～が聞こえます
- 第55課 ために／(ない)ように／～ように(目的)
- 第56課 【使役形】 ～は～を～＋[使役形](1)
- 第57課 ～は～に～を＋[使役形]
- 第58課 ～は～を＋[使役形](2)／～(さ)せていただけませんか
- 第59課 【命令形】 ～な／～てくれ
- 第60課 ～ようにしてください／～は～に～ように(と)言いました

◆録音 : 岩崎有子、駒野貴紀、島田真由美、山本浩司

◆イラスト : ヒューマン・アカデミー教材開発室
島村真司、高原はるみ

にほんご^{にち}90日^{だい} 第2巻^{かん}

90 Days of Japanese Language [2]

2000年5月1日 初版発行

著者 : ヒューマン・アカデミー教材開発室
^{ほしのけいこ}星野恵子 / ^{つじ}辻 ^{かずこ}和子 / ^{むらさわよしあき}村澤慶昭

発行者 : 片岡 明

印刷所 : 大野印刷株式会社

発行所 : UNICOM Inc. (株) ユニコム

Tel:(03)5496-7650 Fax:(03)5496-9680

〒153-0064 東京都目黒区下目黒1-2-22-1004

<http://www.unicom-lra.co.jp>

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ
TRUNG TÂM THÔNG TIN



Mã sách: 070704118